

WOJSKOWY INSTYTUT TECHNIKI INŻYNIERYJNEJ  
im. profesora Józefa Kosackiego  
MILITARY INSTITUTE OF ENGINEER TECHNOLOGY  
OŚRODEK CERTYFIKACJI SPRZĘTU INŻYNIERYJNEGO  
ENGINEER EQUIPMENT CERTIFICATION CENTRE  
ul. Obornicka 136, 50-961 Wrocław



CERTYFIKAT ZGODNOŚCI  
Nr 001/OiB/25  
CERTIFICATE OF CONFORMITY  
No. 001/OiB/25



5/MON/2023

Dla: / For NOVOL Sp. z o.o.  
ul. Żabikowska 7/9, 62-052 Komorniki

Potwierdza się, że: / This is to certify that:

**ARMORTOPCOAT PU 4000-10 Farba poliuretanowa bezpośredniego maskowania zielona 6031, brązowa 8027, czarna 9021**  
**Camouflage paint kit: ARMORTOPCOAT PU 4000-10 polyurethane topcoat green 6031, brown 8027 and black 9021**

spełnia wymagania zawarte w: / is in conformance with requirements included in:  
**NO-80-A200:2021 Farby specjalne do malowania maskującego – Wymagania i metody badań**  
**NO-80-A200:2021 Special camouflage paints – Requirements and test methods**

Szczegółowy zakres zgodności wyrobu z dokumentem odniesienia jest określony w załączniku do niniejszego certyfikatu, który stanowi specyfikację techniczną w rozumieniu art. 3, pkt. 13 ustawy OiB.  
*Detailed scope of the product's conformance with reference document is defined in the annex hereto which constitutes technical specification within the meaning of art. 3 point 13 of the OiB Act.*

Wyniki badań wyrobu zawierają: / The tests results of the product are included in:  
**świadczenia z badań nr 47430/IA, 47430/IB, 47430/IC, 47455 oraz poprawki do świadectw z badań nr 47430/IA i 47430/IC wydane przez Laboratorium Badawcze Wojskowego Instytutu Techniki Inżynieryjnej.**

*the certificate from the tests No. 47430/IA, 47430/IB, 47430/IC, 47455 and an amendment to the test certificate No.47430/IA, 47430/IC issued by the Testing Laboratory of the Military Institute of Engineer Technology.*

Certyfikat dotyczy farb: / The Certificate applies to polyurethane paints:

**ARMORTOPCOAT PU 4000-10 Farba poliuretanowa bezpośredniego maskowania zielona 6031, brązowa 8027, czarna 9021**  
**Camouflage paint kit: ARMORTOPCOAT PU 4000-10 polyurethane topcoat green 6031, brown 8027 and black 9021**  
produkcji / manufactured by

NOVOL Sp. z o.o., Zakład Włocławek, ul. Al. K. Wielkiego 18, 87-800 Włocławek

Certyfikację przeprowadzono zgodnie z IP-5 Program certyfikacji wyrobów typu 5, (wg PN-EN ISO/IEC 17067:2014-01).  
*The certification has been conducted according to IP-5 Product certification program type 5, (acc. EN ISO/IEC 17067:2013).*

Certyfikat wydano po raz pierwszy: / The certificate was issued for the first time on: **28.04.2025.**

Okres ważności certyfikatu: / The certificate is valid:

**od/from 05.11.2025 do/to 27.04.2028.**

KIEROWNIK  
OŚRODKA CERTYFIKACJI  
SPRZĘTU INŻYNIERYJNEGO

inż. Janusz SZYMAŃSKI

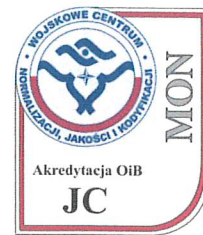


DYREKTOR  
WOJSKOWEGO INSTYTUTU  
TECHNIKI INŻYNIERYJNEJ

dr hab. inż. Marcin SZCZEPANIAK, prof. WITI

Wrocław, wyd. 2 z 05 listopada 2025 r.

WOJSKOWY INSTYTUT TECHNIKI INŻYNIERYJNEJ  
im. profesora Józefa Kosackiego  
MILITARY INSTITUTE OF ENGINEER TECHNOLOGY  
OŚRODEK CERTYFIKACJI SPRZĘTU INŻYNIERYJNEGO  
ENGINEER EQUIPMENT CERTIFICATION CENTRE



5/MON/2023

**Załącznik do certyfikatu zgodności**

**Nr 001/OiB/25, wyd. 2**

Annex to Certificate of Conformity

No. 001/OiB/25 Issue No. 2

Dla: / For:

**NOVOL Sp. z o.o.**  
**ul. Żabikowska 7/9, 62-052 Komorniki**

**Szczegółowy zakres zgodności z dokumentem odniesienia farb:**  
**ARMORTOPCOAT PU 4000-10 Farba poliuretanowa bezpośredniego**  
**maskowania zielona 6031, brązowa 8027 i czarna 9021**

The detailed scope of conformity to the camouflage paint kit: ARMORTOPCOAT PU 4000-10  
polyurethane topcoat green 6031, brown 8027 and black 9021  
with reference document

Wydanie Nr 2  
Issue No. 2

Data: 05.11.2025 r.  
Date: 05.11.2025

Nr dokumentu odniesienia No. of the referenced document	Nazwa badanej cechy Tested property
NO-80-A200:2021	
p. 2.1.1 – p. 2.1.3	<b>Skuteczności maskowania przed rozpoznaniem optycznym.</b> Camouflage effectiveness against reconnaissance in optical range.
p. 2.2.1	<b>Charakterystyki spektralne reemisji powłok malarskich.</b> Spectral reflectance characteristics of paint coatings.
p. 2.2.2	<b>Współrzędne barwy powłok malarskich i dopuszczalne różnice barw.</b> Colour coordinates of paint coatings and permissible colour differences.

KIEROWNIK  
OŚRODKA CERTYFIKACJI  
SPRZĘTU INŻYNIERYJNEGO

**inż. Janusz SZYMAŃSKI**



DYREKTOR  
WOJSKOWEGO INSTYTUTU  
TECHNIKI INŻYNIERYJNEJ

**dr hab. inż. Marcin SZCZEPANIAK, prof. WITI**

No. of the referenced document	Tested property
NO-80-A200:2021	
p. 2.2.3	<b>Połysk.</b> Gloss.
p. 2.2.4	<b>Kontrast optyczny między powłokami o różnych barwach.</b> Optical contrast between coatings of differing colours.
p. 2.2.5	<b>Współczynnik maskowania.</b> Camouflage coefficient.
p. 2.2.6	<b>ARMORTOPCOAT PU 4000-10 Farba poliuretanowa bezpośredniego maskowania zielona 6031, brązowa 8027, czarna 9021 mogą być наносzone na istniejące powłoki malarskie, takie jak:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– emalie poliwinylowe,</li> <li>– emalie poliuretanowe.</li> </ul> <b>ARMORTOPCOAT PU 4000-10 polyurethane topcoat green 6031, brown 8027 and black 9021 can be applied over existing paint coatings, such as:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– polyvinyl enamels;</li> <li>– polyurethane enamels.</li> </ul>
p. 2.2.7	<b>Przyczepność powłok do podłoża.</b> Adhesion of the paint coats to the substrate.
p. 2.4.1	<b>Odporność powłok na uderzenie.</b> Impact resistance.
p. 2.4.2	<b>Twardość powłok.</b> Hardness of paint coatings.
p. 2.5.1	<b>Odporność na podwyższone i niskie temperatury.</b> Resistance of paint coatings to high and low temperature.
p. 2.5.2	<b>Odporność powłok na działanie wody.</b> Resistance of paint coatings to the impact of water.
p. 2.5.3	<b>Odporność powłok na działanie mediów agresywnych.</b> Resistance of paint coatings to the impact of aggressive media.

KIEROWNIK  
OŚRODKA CERTYFIKACJI  
SPRZĘTU INŻYNIERYJNEGO

inż. Janusz SZYMAŃSKI

Wydane przez Ośrodek Certyfikacji Sprzętu Inżynierskiego  
Issued by Engineer Equipment Certification Centre



DYREKTOR  
WOJSKOWEGO INSTYTUTU  
TECHNIKI INŻYNIERYJNEJ

dr hab. inż. Marcin SZCZEPANIAK, prof. WITI

Nr 001/OiB/25 wyd. 2  
No. 001/OiB/25 Issue No. 2

Strona 2 do 2  
Page 2 to 2